

2017-18 Wait Pool Form

2017-18 學年等候池申請表

Formulario para el lugar de espera 2017-18

Educational Placement Center (EPC)
555 Franklin Street, Room 100
San Francisco, CA 94102 415.241.6085



Student Information 學生資料 Información del estudiante

Last Name 姓氏 Apellido

First Name 名字 Primer nombre

Middle Name 中間名 Segundo nombre

Date of Birth 出生日期
Fecha de nacimiento

Student is applying to grade 申請年級
El estudiante está solicitando el grado

Assigned School 獲派學校 Escuela asignada



Placement into a waiting pool school will replace your current assignment.

若獲派等候池學校，該派位將取代您目前的派位。

Toda asignación a una escuela del lugar de espera reemplazará su asignación actual.



Wait pool request 等候池申請 Solicitud de lugar de espera

Pathway 計劃 Programa

School Name 學校名稱 Nombre de la escuela

Sch# 學校編號 # Escuela

1

Do you wish to have your twins, triplets or multiples placed in the same school?

您是否希望您的雙胞胎、三胞胎或多胞胎子女獲派同一所學校？¿Desea que sus gemelos o trillizos sean asignados en la misma escuela?

Yes No or N/A

Will an older sibling or twin living at the same address be attending the wait pool school for the 17-18 school year?

居住同一地址之兄弟是否將於17-18學年在您的等候池學校就讀？¿Asistirá un hermano/a mayor o gemelo que vive en el mismo domicilio la escuela solicitada para el ciclo escolar 2017-18?

Yes No or N/A

Sibling's Last Name 兄弟姓氏
Apellido del hermano/a

Sibling's First Name 兄弟名字
Nombre del hermano/a

Sibling's birthdate 兄弟出生日期
Fecha de nacimiento

Sibling's 2017-18 grade
兄弟在2017-18學年年級

Deadline date to submit, change, or cancel this form:

- May 24, 2017 (Round 3)
- July 21, 2017 (Round 4)
- August 11, 2017 (Round 5)

Notification (only if an assignment to the waiting pool school can be offered):

- June 9, 2017 (Round 3)
- August 4, 2017 (Round 4)
- August 30-Sept. 1, 2017 (Round 5)

This waiting pool request will remain active in all Wait Pool assignment runs. To cancel this request, please email enrollinschool@sfusd.edu.

最後一天遞交、更改或取消本申請表：

- 2017年5月24日(第三輪派位)
- 2017年7月21日(第四輪派位)
- 2017年8月11日(第五輪派位)

通知日期(只有在我們能派等候池學校的情況下才寄出通知)：

- 2017年6月9日(第三輪派位)
- 2017年8月4日(第四輪派位)
- 2017年8月30日至9月1日(第五輪派位)

本等候池申請表將在所有等候池派位中保持有效。如要取消申請，請發電郵給學生入學事務處，電郵信箱：

enrollinschool@sfusd.edu

Último día para entregar, cambiar, o cancelar este formulario:

- Mayo 24, 2017 (Ronda 3)
- Julio 21, 2017 (Ronda 4)
- Agosto 11, 2017 (Ronda 5)

Notificación (sólo si podemos asignarle la escuela solicitada):

- Junio 9, 2017 (Ronda 3)
- Agosto 4, 2017 (Ronda 4)
- Agosto 30-Septiembre 1, 2017 (Ronda 5)

Esta solicitud permanecerá activa en todas las rondas de asignación de lugar de espera. Para cancelarla, envíe un correo electrónico a enrollinschool@sfusd.edu

Parent/Guardian Signature 家長/監護人簽名 Firma del padre/encargado _____

Date 日期 Fecha

This form must be submitted in person by the parent at the EPC with a parent's photo ID. After submitting this form, your wait pool request will remain active throughout rounds 3, 4, and 5. You do not need to re-submit this form for the subsequent rounds, unless you need to change your school choice. 本表格必須由家長親自交回學生入學事務處，並需出示家長身份證。遞交了本表格後，等候池申請將在第三、四、五輪派位中保持有效，家長毋需為參與餘下的階段派位重新遞交本表格，除非需要更改學校選擇。Esta solicitud debe ser entregada por el padre/encargado en el EPC en persona con una identificación con foto. Después de entregarla, su solicitud permanecerá activa durante las rondas 3, 4 y 5. Usted no necesita volver a entregar esta solicitud para las rondas subsiguientes, a no ser que desee cambiar sus opciones escolares.

Official use only - Official use only - Official use only - Official use only - Official use only - Official use only - Official use only - Official use only

Submitted at/taken by

Date

HO#

Entered by

Date